TADOKU JUNIOR　イギリスの昔話　★★★★☆ ながい　1219語

Kate Crackernuts

木の実わりのケイト

Joseph Jacobs（1890年の本）　原文そのまま　朗読：Joy Chan

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　いじわるなおきさきさまのまほうで、アンの頭がヒツジの頭に！ しまい思いのケイトは、病気の王子のおしろで、ゆうかんに夜番をします。



Once upon a time there was a king and a queen, as in many lands have been. The king had a daughter, Anne, and the queen had one named Kate, but Anne was far bonnier than the queen's daughter, though they loved one another like real sisters. The queen was jealous of the king's daughter being bonnier than her own, and cast about to spoil her beauty. So she took counsel of the henwife, who told her to send the lassie to her next morning fasting.

So next morning early, the queen said to Anne, “Go, my dear, to the henwife in the glen, and ask her for some eggs.” So Anne set out, but as she passed through the kitchen she saw a crust, and she took and munched it as she went along.

When she came to the henwife's she asked for eggs, as she had been told to do; the henwife said to her, “Lift the lid off that pot there and see.” The lassie did so,

but nothing happened. “Go home to your minnie and tell her to keep her larder door better locked,” said the henwife. So she went home to the queen and told her what the henwife had said. The queen knew from this that the lassie had had something to eat, so watched the next morning and sent her away fasting; but the princess saw some country-folk picking peas by the roadside, and being very kind she spoke to them and took a handful of the peas, which she ate by the way.

When she came to the henwife's, she said, “Lift the lid off the pot and you'll see.” So Anne lifted the lid but nothing happened. Then the henwife was rare angry and said to Anne, “Tell your minnie the pot won't boil if the fire's away.” So Anne went home and told the queen.

The third day the queen goes along with the girl herself to the henwife. Now, this time, when Anne lifted the lid off the pot, off falls her own pretty head, and on jumps a sheep's head.

So the queen was now quite satisfied, and went back home.

Her own daughter, Kate, however, took a fine linen cloth and wrapped it round her sister's head and took her by the hand and they both went out to seek their fortune. They went on, and they went on, and they went on, till they came to a castle. Kate knocked at the door and asked for a night's lodging for herself and a sick sister. They went in and found it was a king's castle, who had two sons, and one of them was sickening away to death and no one could find out what ailed him. And the curious thing was that whoever watched him at night was never seen any more. So the king had offered a peck of silver to anyone who would stop up with him. Now Katie was a very brave girl, so she offered to sit up with him.

Till midnight all goes well. As twelve o clock rings, however, the sick prince rises, dresses himself, and slips downstairs. Kate followed, but he didn't seem to notice her. The prince went to the stable, saddled his horse, called his hound, jumped into the saddle, and Kate leapt lightly up behind him. Away rode the prince and Kate through the greenwood, Kate, as they pass, plucking nuts from the trees and

filling her apron with them. They rode on and on till they came to a green hill. The prince here drew bridle and spoke, “Open, open, green hill, and let the young prince in with his horse and his hound,” and Kate added, “and his lady him behind.”

Immediately the green hill opened and they passed in. The prince entered a magnificent hall, brightly lighted up, and many beautiful fairies surrounded the prince and led him off to the dance. Meanwhile, Kate, without being noticed, hid herself behind the door. There she sees the prince dancing, and dancing, and dancing, till he could dance no longer and fell upon a couch. Then the fairies would fan him till he could rise again and go on dancing.

At last the cock crew, and the prince made all haste to get on horseback; Kate jumped up behind, and home they rode. When the morning sun rose they came in and found Kate sitting down by the fire and cracking her nuts. Kate said the prince had a good night; but she would not sit up another night unless she was to get a peck of gold. The second night passed as the first had done. The prince got up at midnight and rode away to the green hill and the fairy ball, and Kate went with him, gathering nuts as they rode through the forest. This time she did not watch the prince, for she knew he would dance and dance, and dance. But she sees a fairy baby playing with a wand, and overhears one of the fairies say: “Three strokes of that wand would make Kate's sick sister as bonnie as ever she was.” So Kate rolled nuts to the fairy baby, and rolled nuts till the baby toddled after the nuts and let fall the wand, and Kate took it up and put it in her apron. And at cockcrow they rode home as before, and the moment Kate got home to her room she rushed and touched Anne three times with the wand, and the nasty sheep's head fell off and she was her own pretty self again. The third night Kate consented to watch, only if she should marry the sick prince. All went on as on the first two nights. This time the fairy baby was playing with a birdie; Kate heard one of the fairies say: “Three bites of that birdie would make the sick prince as

well as ever he was." Kate rolled all the nuts she had to the fairy baby till the birdie was dropped, and Kate put it in her apron.

At cockcrow they set off again, but instead of cracking her nuts as she used to do, this time Kate plucked the feathers off and cooked the birdie. Soon there arose a very savoury smell. "Oh!" said the sick prince, "I wish I had a bite of that birdie," so Kate gave him a bite of the birdie, and he rose up on his elbow. By-and-by he cried out again: "Oh, if I had another bite of that birdie!" so Kate gave him another bite, and he sat up on his bed. Then he said again: "Oh! if I only had a third bite of that birdie!" So Kate gave him a third bite, and he rose quite well, dressed himself, and sat down by the fire, and when the folk came in next morning they found Kate and the young prince cracking nuts together. Meanwhile his brother had seen Annie and had fallen in love with her, as everybody did who saw her sweet pretty face. So the sick son married the well sister, and the well son married the sick sister, and they all lived happy and died happy, and never drank out of a dry cappy.

むかしむかし、よくある話のように、ある国に王さまとおきさきさまがいました。王さまにはアンというむすめがいて、おきさきさまにはケイトというむすめがいました。アンはおきさきさまのむすめよりずっときれいでしたが、二人はほんとうのしまいのようになかよしでした。おきさきさまは、王さまのむすめが自分のむすめよりきれいなのがねたましくて、アンの美しさをだいなしにしてやろうと、あれこれ考えました。そこで、にわとり番のおばあさんに相談すると、おばあさんは、あすの朝、何も食べさせずにその子をよこしなさい、と言いました。

そこで次の朝早く、おきさきさまはアンに言いました。「さあ、谷にいるにわとり番のおばあさんのところへ行って、たまごをもらってきておくれ。」アンは出かけましたが、台所を通るときにパンのかけらを見つけて、それを取ってもぐもぐ食べながら歩いていきました。

にわとり番のおばあさんの家に着くと、アンは言われたとおりにたまごをくださいと言いました。おばあさんは「そこのなべのふたを取って、見てごらん」と言いました。アンはそのとおりにしましたが、何も起こりませんでした。「家に帰って、おかあさんに、食べ物のとだなのかぎを、もっとしっかりかけておくように言いなさい」とおばあさんは言いました。そこでアンは家に帰り、おばあさんの言ったことをおきさきさまに話しました。おきさきさまは、それを聞いて、アンが何か食べたのだとわかりました。そこで次の朝はよく見はって、何も食べさせずに送り出しました。ところがアンは、道ばたで豆をつんでいる村の人たちを見かけると、とてもやさしい子だったので話しかけ、豆をひとつかみもらって、道々食べてしまいました。

にわとり番のおばあさんの家に着くと、おばあさんは「なべのふたを取ってごらん、見えるから」と言いました。そこでアンはふたを取りましたが、何も起こりませんでした。すると、おばあさんはかんかんにおこって、アンに言いました。「おかあさんに言いなさい。火がなければ、なべはにえないってね。」そこでアンは家に帰って、おきさきさまに話しました。

三日目は、おきさきさまが自分でアンといっしょにおばあさんのところへ行きました。さて、今度アンがなべのふたを取ると、アンのかわいい頭がぽろりと落ちて、かわりにヒツジの頭がぴょんとのってしまいました。

これでおきさきさまはすっかりまんぞくして、家に帰っていきました。

ところが、おきさきさまのむすめのケイトは、上等なあさのぬのを取ってアンの頭をつつみ、その手を引いて、二人でいっしょに運だめしの旅に出ました。二人はどんどん、どんどん、どんどん歩いていき、とうとう一つのおしろに着きました。ケイトは戸をたたいて、自分と病気のしまいのために、ひとばんとめてくださいとたのみました。中に入ってみると、そこは王さまのおしろで、王さまには二人の王子がいました。その一人は、どんどん弱って死にそうなのに、どこが悪いのかだれにもわかりませんでした。ふしぎなことに、夜に王子を見守った人は、だれ一人、二度とすがたを見せなくなるのでした。そこで王さまは、王子のそばでひとばんおきていてくれる人には、銀をひとますあげると言っていました。さて、ケイトはとてもゆうかんな子だったので、わたしがおきていますと名のり出ました。

真夜中までは、何ごともありません。ところが、12時のかねが鳴ると、病気の王子は起き上がって服を着て、そっと下へおりていきます。ケイトはあとをつけましたが、王子はケイトに気づいていないようでし

た。王子はうまやへ行って、馬にくらをつけ、犬をよんで、ひらりとくらにまたがりました。ケイトもかるがると王子のうしろにとび乗りました。王子とケイトは緑の森をかけぬけていきました。とちゅう、ケイトは木から木の実をもいで、エプロンにいっぱいつめていきました。二人はどんどん進んで、とうとう緑のおかに着きました。王子はそこで手づなを引いて、言いました。「ひらけ、ひらけ、緑のおか。わかい王子と馬と犬を入れておくれ。」するとケイトがつけくわえました。「そのうしろの、むすめもいっしょに。」

すると、たちまち緑のおかがひらいて、二人は中へ入りました。王子は、明るくかがやく、とてもりっぱな広間に入りました。すると、美しいようせいたちがたくさん王子をとりかこみ、おどりのわへつれていきました。そのあいだに、ケイトはだれにも気づかれないように、戸のうしろにかくれました。そこから見ていると、王子はおどって、おどって、おどりつづけ、とうとうもうおどれなくなって、長いすの上にたおれこみました。すると、ようせいたちが王子をあおいで風を送り、王子はまた起き上がって、おどりつづけるのでした。

やがてニワトリが鳴くと、王子は大いそぎで馬に乗りました。ケイトもうしろにとび乗って、二人は家に帰りました。朝日がのぼるころ、おしろの人たちが部屋に入ってくると、ケイトが火のそばにすわって、木の実をわっていました。ケイトは、王子はよくおやすみになりましたと言いました。でも、もうひとばんおきているなら、金をひとますもらわなければいやです、と言いました。ふたばん目も、ひとばん目と同じようにすぎていきました。王子は真夜中に起き出して、緑のおかのようせいのぶとう会へ馬で出かけていき、ケイトもいっしょに行って、森をぬけるあいだに木の実をあつめました。今度は、ケイトは王子を見ていませんでした。王子がおどって、おどって、おどりつづけることはわかっていたからです。そのかわり、ようせいの赤ちゃんが、まほうのつえで遊んでいるのを見つけました。そして、ようせいの一人がこう言うのを耳にしました。「あのつえで3回たたけば、ケイトの病気のしまいは、もとどおりきれいになるのにねえ。」そこでケイトは、ようせいの赤ちゃんのほうへ木の実をころがしました。ころがして、ころがしていると、赤ちゃんはよちよちと木の実を追いかけて、つえを落としました。ケイトはそれをひろって、エプロンに入れました。ニワトリが鳴くと、二人はまえと同じように家に帰りました。ケイトは自分の部屋にもどるとすぐ、かけよってアンをつえで3回さわりました。すると、いやなヒツジの頭がぽろりと落ちて、アンはもとのかわいいすがたにもどりました。みばん目は、ケイトは、病気の王子とけっこんさせてくれるならというやくそくで、おきていることにしました。はじめのふたばんと同じように、何もかもすすみました。今度は、ようせいの赤ちゃんは小鳥で遊んでいました。ケイトは、ようせいの一人がこう言うのを聞きました。「あの小鳥を3口食べれば、病気の王子はすっかり元気になるのにねえ。」ケイトは持っていた木の実をぜんぶ、ようせいの赤ちゃんのほうへころがし、とうとう赤ちゃんが小鳥を落とすと、それをエプロンに入れました。

ニワトリが鳴くと、二人はまた出発しました。でも今度は、ケイトはいつものように木の実をわるかわりに、小鳥の羽をむしって、りょうりしました。まもなく、とてもおいしそうなにおいがしてきました。「ああ」と病気の王子が言いました。「あの小鳥をひと口食べたいなあ。」そこでケイトが小鳥をひと口あげると、王子はひじをついて体を起こしました。しばらくすると、王子はまたさけびました。「ああ、あの小鳥をもうひと口食べられたらなあ！」そこでケイトがもうひと口あげると、王子はベッドの上に起き上がりました。それから王子はまた言いました。「ああ！ あの小鳥の3口目が食べられたらなあ！」そこでケイトが3口目をあげると、王子はすっかり元気になって起き上がり、服を着て、火のそばにすわりました。次の朝、

人々が入ってくると、ケイトとわかい王子がいっしょに木の実をわっていました。そのあいだに、もう一人の王子はアンを見て、すきになっていました。アンのやさしくかわいい顔を見た人は、だれでもアンをすきになったのです。こうして、病気だった王子は元気なしまいとけっこんし、元気だった王子は病気だったしまいとけっこんしました。そしてみんなしあわせにくらし、しあわせに一生をおえ、からっぽのコップで飲むような、ひもじい思いは一度もしませんでした。

たんご と クイズ 木の実わりのケイト

nuts 木の実	**eggs** たまご	**pot** なべ
horse 馬	**hound** 犬（かりの犬）	**apron** エプロン
wand まほうのつえ	**birdie** 小鳥	

Q1 アンの頭は、なんの頭にかえられてしまった？

① ブタの頭　② ヒツジの頭　③ ウマの頭

Q2 ケイトは、ようせいの赤ちゃんからどうやってつえを手に入れた？

① 木の実をころがした　② 歌を歌ってあげた　③ お金をあげた

Q3 病気の王子を元気にしたものは？

① まほうのつえ　② 金のゆびわ　③ 小鳥を3口

こたえ

Q1 ② 三日目になべのふたを取ると、アンの頭が落ちて、かわりにヒツジの頭がのってしまいました。

Q2 ① 木の実をころがすと、赤ちゃんがよちよちと追いかけてつえを落としたので、ケイトがひろいました。

Q3 ③ ケイトがりょうりした小鳥を3口食べると、王子はすっかり元気になって起き上がりました。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #7439（Joseph Jacobs、1890年）。パブリックドメイン。
挿絵：この本には挿絵がないため、場面をイメージして AI（Codex）で描いた絵です。
朗読（Web版）：Joy Chan（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは 3 重チェック。人の目でも順次確認しています。